

EL TELEGRAMA DEL RIF

DIARIO AJENO A LA POLÍTICA, DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESPAÑA EN MARRUECOS

AÑO XVIII

Oficinas y Talleres. Canalejas, 15
Franqueo concertado.

Director, propietario y fundador: CÁNDIDO LOBERA GIRELA

MELILLA.-Miércoles 25 de Junio de 1919.-Número 6.766
NUMERO SUELTO: CINCO CÉNTIMOS

LOS DERECHOS DE ESPAÑA EN MARRUECOS Y LA CUESTION DE TANGER

VII

Tales son, trazados muy á grandes rasgos, los lazos que unen á España con el vecino Continente, y la acción ejercida en éste por aquélla; identidad geográfica y física de una y otra orilla del Estrecho, de suerte que la del lado de allá no es más que una prolongación de la española; demostración histórica de que la seguridad de la Península exige que ésta tenga en la costa africana una situación tan firme que constituya un verdadero fuerte avanzado de nuestra nacionalidad—y es evidente que esto no podría conseguirse con la mera posesión de la costa, sino que exige la de un territorio que tenga una frontera natural—; acción permanente, ora explorando las costas, por nadie antes visitadas durante la Edad Media, ya conquistando con enormes sacrificios los puntos estratégicos, llevando su influencia al interior, manteniendo constantes relaciones con los Sultanes, arrancando á éstos concesiones inapreciables para Europa, divulgando antes que nadie el conocimiento de ese misterioso país, que hasta fines del siglo XIX sólo los soldados españoles habían regado con su sangre....

¿Qué nación puede presentar títulos, no ya superiores, sino que siquiera semejantes?

Pues sin embargo, llegada la hora de la disolución del Imperio Xerifiano—que ella no provocó, sino que se esforzó en contener—, España no ha reclamado más, que aquello que es consecuencia de su posición geográfica. No ha pretendido ni pretender caprichosamente una extensión de terreno determinada; no pide sino lo necesario, lo indispensable para su seguridad; no reclama sino que la zona que se le ha asignado tenga las condiciones geográficas y militares que reclamaria cualquiera otra Potencia colocada en su misma posición. Por esto aspira á que Tánger sea incluido en la zona de su protectorado.

¡Tánger! Desde que se iniciaron las negociaciones entre España y Francia, á consecuencia de lo preceptuado en la Declaración franco-inglesa de 8 de Abril de 1904, la cuestión de Tánger ha sido el caballo de batalla, por decirlo así, porque el Gabinete de París, cediendo á la presión de los elementos colonistas, ha dirigido constantemente sus esfuerzos á conseguir la posesión de esa plaza, y no logrando realizarlo, por oponerse á ello consideraciones de carácter internacional que no pudo desatender, aceptó que quedase aquélla sometida á un régimen que no ha llegado á plantearse. Ahora, terminada la guerra, descartado el factor alemán y creyendo que Inglaterra no se opondrá, esos elementos colonistas aspiran á que Tánger forme parte de la zona francesa, sin hacerse cargo de que esa solución hiera esencialmente los intereses y los sentimientos españoles.

Pero todo el que imparcialmente examine los antecedentes, y la situación actual de ese problema, no dejará de comprender que Tánger no puede dejar de ser marroquí sino para ser español; porque no hay Potencia alguna á la cual sea dado alegar á la posesión de Tánger los títulos que España, y porque Tánger español no ofrecerá ninguna de las dificultades, ninguna de las complicaciones, ninguno de los peligros que, en un porvenir más ó menos remoto, ofrecería Tánger en poder de cualquiera otra Potencia, que no podría ser sino Francia ó Inglaterra.

España puede decir que es la nación de Europa que por más tiempo y de un modo más efectivo ha dominado en Tánger, porque en dos distintas ocasiones le ha pertenecido esa plaza: la primera, durante la Monarquía visigoda, y luego, mientras estuvieron unidas, bajo el cetro castellano, las dos naciones peninsulares, esto es, de 1532 á 1641.

Cuando en esta última fecha recobró Portugal su independencia, Tánger siguió la suerte del Reino Lusitano; pero en 1661 Alfonso VI, mejor dicho, su madre doña Luisa de Guzmán, tan funesta á su patria de origen, al concertar el enlace de la Infanta Catalina con Carlos II de Inglaterra, cedió á esta última Potencia la importante plaza africana, contra la voluntad de los tangerinos que claramente manifestaron que preferían volver á depender de España.

La dominación de Inglaterra en Tánger no pudo ser más accidentada ni más

costosa para aquélla. Atacada incesantemente la plaza por los moros, los Ingleses sufrieron repetidos y sangrientos fracasos, y como dada la distancia á que se encontraban de su metrópoli era difícil que fuesen socorridos con oportunidad, acudieron á España en demanda de auxilio, que les fué prestado, enviándoles fuerzas de caballería que sacaron á aquellos de la apurada situación en que se encontraban. Así las cosas, el Gobierno de Londres resolvió abandonar la plaza, como lo efectuó en 1685, no sin volar antes las fortalezas y arrasar la ciudad, que volvió á poder de los musulmanes á los dos siglos de haberla perdido.

Tánger ha pertenecido desde entonces al Sultán de Marruecos; pero el español que llega por primera vez á esa plaza y contempla su cielo azul y su espléndido y ardiente sol, recorre sus calles, estrechas, tortuosas y mal empedradas, y escucha por todas partes la hermosa habla castellana, puede creerse en el seno de alguna de las muchas ciudades peninsulares que aún conservan los rasgos característicos que hubo de imprimirle la dominación árabe. Y es que Tánger es una población esencialmente española, y por eso España ha mostrado siempre por ella verdadera predilección, como lo demuestra lo numeroso de la colonia española, que ha sido, y aun sigue siendo, la más importante, como ha sido y es la más trabajadora, la más activa, la que más ha contribuído á la vida de esa ciudad, y aunque á veces un tanto inquieta y turbulenta, siempre patriótica, siempre inspirada por el amor á España.

Todos sus progresos, casi sin excepción, los debe Tánger á los esfuerzos de la colonia española y á las incesantes iniciativas de los Gabinetes de Madrid, esfuerzos é iniciativas completamente desinteresados, porque cuando se realizan unos y otras, al menos en su mayor parte, no existía el problema actual sino como una vaga y remotísima aspiración de ciertos elementos no españoles.

Jerónimo Becker.

Colonización y repoblación interior

Con atento R. L. M. del ingeniero agrónomo don Ernesto de la Loma, Secretario General de la Junta Central de Colonización y repoblación interior, hemos recibido el primer número de su Boletín que acaba de aparecer y constituirá, es bien seguro, una publicación del mayor interés.

Este Boletín, según expone el Presidente de la Junta don Diego Arias Miranda, tiene por finalidad poner en comunicación á la Junta Central con la Sociedad española ya que la labor que la ley le encomienda es de los más interesantes para todos los pueblos y está directamente relacionada con algunos de los problemas que en los momentos presentes absorben la atención de pensadores y de gobernantes.

Conviene en efecto que la Nación se entere de la obra que la Junta Central realiza dedicada á transformar improductivos campos en centros de trabajo y de producción.

La lectura del primer número del Boletín trae al ánimo el convencimiento de que á continuarse, que se continuará, ello es forzoso, por el camino emprendido, muy pronto se habrá operado un notable mejoramiento de las condiciones en que se desenvuelve la vida española.

He aquí el sumario del número del Boletín que hemos recibido y contiene como ilustración de los notables trabajos, planos y croquis que los avalarán.

•Diego Arias de Miranda: Origen y objeto de esta publicación.

•Vizconde de Eza: Importancia de la colonización en España.

•Conde de los Andes: El problema agrario andaluz.

•Francisco Mora: Aspecto social de la vigente ley de colonización.

•Pedro de Avila: La colonización interior y los montes públicos.

•Angel de Torrejón y Boneta: Notas relativas á la cuestión agraria en Andalucía.

•Paulino Arias: La parcelación de los grandes predios de la comarca jerezana y la cuestión social.

•Federico Gómez Clemente: La colonia del «Mongó».

•Rafael Esquivá de Romanos: La colonización en la región noroeste de España.

•Ernesto de la Loma: Leyes sobre colonización. Noticia acerca de las que rigen é indicaciones relativas á su reforma y aplicación. Miscelánea.

SIEMPRE LAS HARINAS

LA GRAN CUESTION

Sigue preocupando fundadamente la cuestión del «pan nuestro de cada día» y en otro lugar de este número, hallará el lector una nota oficial que advierte de nuevas dificultades, nacidas de no haber en Málaga existencias suficientes de harinas que puedan venir á Melilla.

Este problema de los cereales, visto desde el punto de vista nacional, es de tal monta que toda la solicitud de los gobernantes ha de parecerse pequeña, por los intereses supremos á que afecta y por lo complejo de la cuestión en sí.

Veamos en pocas líneas cuales son sus términos. La cosecha por obra del hielo tardío en unas regiones y falta de agua oportuna en otras, no va á ser pródiga, ni mucho menos; pero los barcos siguen llegando de Iriarraz de América con grandes cargamentos de cereales y precisamente cuando nuestros granos forman montones después de la trilla nuevos cereales, y muy considerables, vendrán de la Argentina.

El coste de la producción nacional es mucho más grande que en años anteriores; las rendidas se duplicaron, los abonos minerales se han comprado carísimos, las puntas de mulas se han pagado á 5, 6, 7 y 8.000 pesetas; los jornales de siega han alcanzado límites que nunca conocieron, y en vista de todo esto, hay que preguntarse cuanto ha de valer la fanega de trigo.

Los labradores se quejan de la tasa que se mantiene y dicen que sería necesario decretar, para que hubiese justicia en ella, la tasa de los jornales, pagándolos, es claro, á un precio alto, pero razonable. Si eso no fuese posible quieren que el Gobierno se haga cargo de toda la cosecha, que se incute de las fábricas de harina y que la administración militar se encargue de la molinada; para vender las harinas á las panaderías municipalizadas en toda la Nación; mas si tampoco á eso se decidieran los poderes públicos para tal caso, reclaman los labradores que la oferta y la demanda se encarece con su único arbitrio de resolver el pleito, persiguiéndose, eso sí, el acaparamiento y cerrando con triple cerrojo las puertas á la exportación á la vez que se estimule la importación de cuando nos haga falta y se faciliten y abaraten los transportes.

Tal es el sentir de los labradores españoles.

DE SOCIEDAD

En Barcelona, ha alumbrado con toda felicidad un robusto niño la señora don Francisco Marina.

Hállase restablecida por completo la monísima niña María Rosa Peré, hija de nuestro querido amigo don Mariano.

Se encuentra muy mejorada la esposa del comandante de Estado Mayor don Adolfo Machinandiarena.

Desde hace varios días se halla enferma la hermana del capellán don Lucio Rosado.

También está enferma, la señora viuda de Pedrosa Carretero.

Ha experimentado alguna mejoría la niña hija de don Pablo Reitschlag.

Se encuentra fuera de peligro de la grave enfermedad que ha padecido la señora doña María Luisa Pérez y Ramírez de Garbera.

Ha experimentado bastante mejoría en la enfermedad que padece la señora madre del capellán castrense don Inocente Lechuga.

En la capilla castrense tuvo lugar ayer la firma de oposales de la bella señorita Angelita Vega y el músico mayor del regimiento de Cerinola don Mariano Fernández Tijero.

La boda tendrá lugar muy en breve.

SENSIBLE ACCIDENTE

UN SOLDADO HERIDO GRAVE

En el cuartel que ocupa el regimiento Mixto de Artillería, se ha registrado una sensible desgracia, á consecuencia de la cual resultó herido de bastante gravedad, el soldado perteneciente á dicho regimiento, Eugenio Serrano Boj.

Según los informes que del lamentable accidente tenemos, parece ser que dicho soldado se hallaba limpiando una carabina, teniendo la mala fortuna de que ésta se le disparase, produciéndole una grave herida en el pecho.

Al sentir la detonación acudieron al lugar donde se encontraba Eugenio, varios compañeros de éste, conduciéndole al botiquín del regimiento, donde fué curado minuciosamente, por el teniente médico don Nilo Sánchez.

Después fué trasladado al hospital Docker, donde se le hizo una nueva cura.

A última hora de la tarde de ayer, Eugenio había experimentado ligera mejoría, dentro de la gravedad de su estado.

EL REY Y LOS INGENIEROS

SENTIDO DE CONTINUIDAD

He aquí las palabras dirigidas por S.M. el Rey á los Ingenieros, con motivo de la solemnidad, de que nuestro corresponsal telegráfico nos dió cuenta oportuna:

«Nada es tan grato á un Rey como enaltecer con justicia á los hijos valiosos de la Patria. La majestad es tal, porque preside las abnegaciones de la virtud, las obras de talento, los arrojos del valor, todos los frutos excelentes de una raza; que si el poder no fuera tutela paternal de esas noblezas espirituales, sería cosa bien menguada y poco apetecible.

Do ahí que al honrar á hombre de tan singular merecimiento como el señor Zafra, que estudia, ejercita y enseña con éxito una provechosa disciplina, recibe el Rey á su vez un honor, porque es el pueblo español entero á quien él representa, el verdaderamente exaltado por el homenaje. Los individuos usufructuando el galardón; pero es el pueblo su pleno propietario, ya que la gloria encarna en su trabajo histórico é ilumina su porvenir.

No necesitaba vuestra cortesía haber recordado palabras que en otra ocasión dirijí á los ingenieros españoles, para que el sentido que las inspiró estuviera hoy presente en mi ánimo, como lo está á cada hora. En vuestro esfuerzo radica efectivamente buena parte del engrandecimiento de España. Y porque fío en que sabréis cumplir vuestro deber; porque creo que en vosotros alcanzan igualmente la Ciencia y el Patriotismo; porque habéis afinado á no hablar de riquezas materiales sin preocuparos al poco tiempo de la paz social y del mejoramiento de los menesterosos, característica de nuestra época; porque sabéis y queréis dar á vuestra labor aquel tinte de espiritualidad sin el que la vida no merecería ser vivida, os digo con el alma henchida de fe, de alegría, de seguridad que vuestro porvenir, que estoy á vuestro lado, ó mejor que reclamo mi puesto en la ardiente y sagrada tarea á que pretendéis entregáros. (Ovación y vivas al Rey).

Mi ilusión se duplica al advertir que formuláis juntos vuestro mensaje los ingenieros de todas las especialidades. Así debe ser, y por ello los emblemas de vuestras armas ostentan en mi uniforme; porque á un mismo fin encaminan sus esfuerzos el ingeniero que capta y canaliza el agua, y el que defiende la obra contra el torrente, y el que busca los minerales para construir y el que aprovecha el cauce para los cultivos y el que sabe explotarla industrialmente.

Vuestra competencia es prenda de acierto y de triunfo, por eso fué clara visión de la necesidad el constituir todos unidos el Instituto de Ingenieros civiles, cuya presidencia me enorgullece.

Respecto á vuestra concreta solicitud, mi Gobierno os ha dicho ya su parecer y su propósito. A mí me incumbe velar por ese sentido de continuidad á que el ministro de Fomento aludía. Os aseguro que lo haré y que al través del tiempo, de un tiempo muy breve, triunfaremos en nuestro empeño. Para que en estos instantes de bendita oportunidad, de providencial indicación, España no se acercara á su plenitud sería menester que desertásemos de nuestro deber todos. Pero es lo único que no puede ocurrir.

A MULEY CHERIF LE ROBARON UNA ESCLOVA Y DOS HIJOS

Hace ya algún tiempo que tuvo lugar en un aduar de este territorio el hecho que vamos á referir.

Esto consistió, en que al despertar de un día en el aduar á que aludimos, el indígena Muley Cherif Mohamed El Bek Kay, (do sor esto el nombre expresado por los moros que nos han dado cuenta del suceso), se encontró con que habían desaparecido durante la noche, una esclava de su pertenencia y dos hijos que con ella tenía.

Muley Cherif, realizó por entonces y prosiguió realizando después, cuantas gestiones creía bien orientadas para conseguir averiguar el paradero de la esclava y de los dos pequeños indígenas, pero no acompañó la suerte á dichas gestiones y Muley Cherif, tuvo que conformarse con lo acaecido, sabiendo, por informes que le facilitaron, que algunos indígenas de la zona insomnada, apoderándose de la esclava y sus hijos, aprovechando el sueño de Muley.

Los autores del audazísimo robo, no han podido ser aún capturados; pero sí un hermano de uno de los ladrones, llamado Abid Abed Al-ach Mojtar, habitante en las inmediaciones de Kelatcha, á quien le ha sido intervenida la cantidad de mil pesetas, cantidad que según parece, reclama el robado Muley, en vista de que no puede dar con la esclava y los dos moritos perdidos, por más gestiones que lleva á cabo.

SE ALQUILA

un piso en calle General Margallo, núm. 9.

Junta de Subsistencias

Sólo queda harina para dos días. La carne baja de precio. El asunto de la patata.

A medio día de ayer, se constituyó en sesión, en el despacho del señor Presidente de la Junta de Arbitrios, la Junta local de Subsistencias, presidida por el General Monteverde.

Asistieron los vocales señores Fernández Capalleja, Aranguren, Benarroch y el oficial señor Sanabra, actuando de secretario el señor Fernández de Castro.

Primeramente se dió cuenta de haberse recibido un oficio del señor Comandante General, por el que se autoriza á un comerciante de esta plaza para exportar 32 cerdos cebados, que por su excesivo desarrollo, no han querido sacrificar los comerciantes de esta plaza, y corren peligro de asfixia, de permanecer en ésta.

Se trató después del problema de las harinas, poniéndose en conocimiento de la Junta, por el señor Fernández Capalleja, que en la plaza sólo quedan utilizables harinas para dos días, pues hay un comerciante que tiene en su poder 60 sacos de dicho producto, el cual se resisten los panaderos á adquirir, sin duda por la calidad del mismo.

Con respecto á las existencias de harina y trigo en los poblados de la zona, se dió cuenta de haberse recibido otro oficio de la Comandancia General, requiriendo á la Junta le exprese la tasa actual, para que, teniendo en cuenta los derechos de la Aduana marroquí y gastos de transporte, establezca en dichos poblados una equitativa tasa.

Se trató á continuación del asunto de la patata, compareciendo ante la Junta varios importadores de ésta, que tienen remesas de dicho tubérculo, los cuales afirman que les salen á mayor precio que el de 30 pesetas los 100 kilos, establecido en la tasa.

El General les manifestó que no podía autorizar su venta á mayor precio del establecido en la tasa, ínterin existan remesas abundantes en plaza de dicho producto, que pueden venderse á 0'30 pesetas el kilo.

En efecto, según las datos adquiridos por el señor Fernández Capalleja, hay actualmente, además de los 421 sacos, 221 recientemente llegados de hermosa patata blanca y 340 de la colorada.

Del campo han llegado también 1.215 kilos para el mercado provisional; 623 que entraron en el del Polígono y 200 para el del Real.

El señor Lorea, en vista de dichas mani-

festaciones, pidió autorización á la Junta para vender sus existencias á precio de tasa, siéndole concedida.

También dió cuenta el señor inspector de Mercados, de la petición hecha en nombre de los habitantes de Chafarinas, por un patrono llegado de dicha plaza, referente al envío de patatas, acordándose enviarles 300 kilos.

Dió cuenta por último, el señor Fernández Capalleja, de haber sido visitado el día anterior por el secretario del gremio de carniceros, quien le manifestó que el señor Guerrero vendía la carne á mayor precio del ofrecido, manifestación que corroboró por la noche, con gestos.

Y como quiera que del hecho se desprende que la carne de primera era vendida por dicho industrial á 4 pesetas kilo, el señor inspector de Mercados le interesó vieran el medio de darla á igual precio, asegurando el secretario que así se haría por el gremio y quedando en que una comisión del mismo compareciera ante la Junta, á fin de ratificar el acuerdo.

En vista de dichas seguridades y como quiera que la comisión no ha asistido á la sesión, tal vez por confusión de hora, el señor inspector de Mercados propuso á la Junta y así fué acordado, que á partir de mañana rijan para la carne, los siguientes precios:

Carne de primera, kilo pts. 4
Id. de segunda, " " 1'70
Id., falda y costilla, " " 2'60
Id., carnero. " " 2'40
Id., cerdo. " " 3'50

De la Comandancia General, hemos recibido la siguiente nota oficio:

«Para conocimiento de los almacenistas y comerciantes de harinas de esta plaza, se comunica que el gobernador civil de Málaga participa al Excmo. Sr. Ministro de Abastecimientos, que las necesidades de su provincia, no permiten momentáneamente la exportación de ninguna partida de harinas, y dicho señor Ministro al comunicar la anterior noticia, aconseja la conveniencia de que los referidos almacenistas y comerciantes hagan sus pedidos á las provincias de Cáceres y Badajoz.»

EL HUMORISMO DE LA VERDAD

RISUEÑOS PESSIMISTAS

Para EL TELEGRAMA DEL RIF

Los pesimistas forman innumerable legión en esta tierra de la siesta y de las zapadillas.

El pesimista es casi siempre un cobarde, un rendido en la lucha por la existencia, un malvado ó un vago convencido.

—¿Que hace usted ahí parado en la calle?

—pregunta un pesimista.

—Esperar á un amigo que ha entrado á que le extraigan un riñón. Está ahí en casa de ese dentista.

—¿Hace mucho que ha entrado?

—Unos catorce minutos.

—¿Pues ese le ha durado!

—¿Que dice usted?

—Que se ha quedado muerto en el sillón! ¡Oh, la cocaína tiene, muchas víctimas en su haber!

Ya se aleja tan satisfecho dejando la ansiedad presa en el ánimo del que espera.

—¿Como tiene usted á su madre?

—Algo malucha. Sufre un enfriamiento sin importancia.

—¿Eso creará usted; pero no se fie! ¡Los enfriamientos á la edad que tiene su madre, suelen ser mortales! ¡Vaya, lo acompaño á usted en el sentimiento!

El pesimista se separa del hijo, sin que éste le haya hecho aticos las facciones, porque aquellos seres tienen mucha suerte.

Los pesimistas alegres son aún peores.

—Ha visto usted lo mal que está todo— se les dice.

—¡Ja, ja! Pero, usted cree que la cosa está mal? ¡Ahora empezará lo mejor! ¡De aquí á un mes, nos habremos muerto todos! ¡Ja, ja, dicen que de un momento á otro estallará la huelga general!

—¿Zambomba!

—¡Ja, ja. Eso le asusta á usted? ¡Si eso no será nada para lo que seguirá! ¡El bolchevismo se adueñará de todo! ¡De nuestras bienes, de nuestras esposas, de nuestros hijos...! ¡Ja, ja! ¡Esto va bueno! ¡El fin del mundo!

tídicos augurios, por lo mismo que el niño canta en la obscuridad, para acallar su miedo, su cobardía.

Uno de estos augures, que nos tiene encogido e corazón con sus tristes pronósticos, adornados siempre con necias carejadas, vino á vernos hace pocos días.

—¿Cómo anda usted de comestibles?

—¿Que? ¿Quiere usted cenar conmigo?

—No es eso! ¡Es que mañana es el último día que estarán abiertos los mercados! ¡Ja, ja! ¡Nos moriremos todos! ¡Ja, ja! ¡A qué situación nos han traído estos Gobiernos!

—¿Pues usted está gordo y orondo!

—¿Gordo! ¡Es la indignación la que nos hincha! ¡Nos moriremos todos, todos!

—¿Usted también?

—Naturalmente!

—¿Entonces, bendita sea esa locotomb!

¡Oh los imbéciles pesimistas!

R. de Santa Ana

UN BUZO HERIDO

En las inmediaciones de las oficinas de la Compañía Española fué herido el buzo de la misma Andrés Morales Navarro, de 46 años, habitante en la calle de Avellanada núm. 16.

Según las manifestaciones que el lesionado hizo, encontrándose en las oficinas de aquella empresa, le llamó por una de las ventanas un individuo llamado Salvador, manifestándole que quería hablarle.

Afirma el buzo que al salir á la puerta y sin que mediara palabras ni tuviera tiempo para defenderse, le acometió Salvador con arma blanca dándole varios golpes, empujándole una herida incisa en la región malar y otra del mismo carácter en el pulgar derecho, con algunas erosiones en la nariz todas de pronóstico leve.

El herido pasó á su domicilio, y del hecho conoce á virtud del oportuno parte, el Juzgado municipal.

Se traspasa local é instalación del establecimiento de calzado situado en la calle Alfonso XIII, número 34.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

(SERVICIO URGENTE.-POR LA RADIO)

(Prohibida la reproducción de nuestro servicio)

Créditos firmados

Aumento de fuerzas indígenas

Madrid 24.—(Urgente.) Hoy se han firmado, según ha manifestado el señor La Cierva, varios créditos.

Uno, de trescientas cincuenta mil pesetas, destinado a reparaciones de Marina y al aumento de mil quinientos hombres en la fuerza indígena de Marruecos. Otro crédito, se destina a aumentar cincuenta céntimos diarios en el haber de estos individuos que sean casados y para mejora de alimentación.

Añadió el ministro de Hacienda, que otro de los créditos firmados es el correspondiente al aumento de setenta y cinco céntimos diarios a los haberes de los cabos y soldados del cuerpo de Carabineros.

Alarma en una procesión

Una niña en peligro

ALICANTE.—Durante la procesión de la Inmaculada del Corpus celebrada ayer mañana, ocurrió un sensible accidente que pudo tener más funestas consecuencias y que produjo extraordinaria alarma.

A consecuencia del viento que reinaba, a una de las niñas que figuraban en la comitiva se le incendiaron las ropas con la llama de la vela que llevaba en la mano.

Los gritos de la criatura causaron la alarma consiguiente y el público que no sabía en aquellos momentos lo que había ocurrido huyó en todas direcciones, aumentando esto la confusión.

Varios transeúntes auxiliaron a la niña evitando que muriera, mas no así que recibiera quemaduras de mucha gravedad.

Los sustos y las carreras fueron extraordinarios, disolviéndose la procesión, sin que pudiera terminar su recorrido.

Incendio en Coruña

CORUÑA.—Durante la madrugada anterior se declaró un violentísimo incendio en una casa de cinco pisos, situada en Campo Leria.

Rápidamente las llamas tomaron gran incremento invadiendo por completo el local y resultando infructuosos cuantos trabajos se realizaron para sofocar el fuego.

El cuerpo de bomberos, numerosos soldados y otras fuerzas, mas muchos paisanos, realizaron grandes esfuerzos, consiguiendo salvar a los vecinos de la casa siniestrada y la mayor parte del mobiliario.

Las pérdidas materiales son grandísimas habiendo resultado también varias personas con contusiones y heridas leves.

Todavía se desconocen las causas del siniestro, suponiéndose que fué producido por fundirse un cable de la luz eléctrica.

Academia Postal

Ortiz-Cruz

Preparatoria para íngresos en Correos

Dirigida por don Lorenzo Antón, Administrador de Correos de esta Ciudad

Única que ha obtenido plazas.

Preparación gratuita como premio al aprovechamiento.—Pedir reglamentos. 1599-b

LA VILLA DE MADRID

La que más barato vendo

Gran saldo de alfombras en todos los tamaños. Plaza de África número 2. No tiene sucursal. Teléfono número 135 680-a

Carbón barato

En bolsa, la tonelada pesetas 100. En espaldas de 25 kilos neto, 2/10. El kilo, 2/10. Carbón vegetal. En bolsa, la tonelada pesetas 100. En espaldas de 25 kilos neto, 2/10. El kilo, 2/10. CARBONIFERA DEL RÍO. Conde de Alcaudete, 2. Zona Industrial. BÚZON DE AVISOS para el servicio a domicilio, sin alteración de precios. O'Donnell, 37. 41

La firma del tratado definitivo de paz

Comentarios de la prensa aliada. Baviera acepta también sin condiciones el tratado. Júbilo en París. Demostraciones de entusiasmo. Banderas quemadas por las tropas de Berlín.

Siguen los comentarios. Impresiones generales.

Madrid 24.—(Urgente)

PARÍS.—Toda la Prensa dedica extensísimas informaciones a la sesión celebrada por la Asamblea Nacional alemana, en que se acordó aceptar el Tratado de paz confeccionado por la Entente.

Lo mismo la Prensa que en los círculos diplomáticos y políticos, reina gran satisfacción por el acuerdo adoptado por Alemania, creyéndose que, en vista de la aceptación del Tratado incondicionalmente, los aliados dulcificarán todo lo posible las cláusulas del Tratado en beneficio del pueblo alemán.

También los periódicos ingleses comentan este acuerdo del Gabinete de Berlín y coinciden en que ahora es cuando puede afirmarse que la paz mundial es un hecho.

Créese que hoy mismo quedará firmado el Tratado, pues el delegado de Alemania trae plenos poderes para ultimar completamente este asunto importantísimo, sin tener que celebrar consultas de ninguna clase.

Otro Gobierno que acepta

Madrid 24.—(Urgente)

ROMA.—El Gobierno ha publicado una nota oficial dando cuenta de la comunicación recibida del Gabinete de Munich, relativas a las negociaciones de paz.

El Gobierno de Baviera dice en su escrito al Gabinete Italiano, que acepta en toda su integridad el Tratado de paz, hallándose decidido a firmarlo inmediatamente sin condición ninguna.

La escuadra destruida. Buques que la componían.

Madrid 24.—(Urgente)

LONDRES.—Continúan apasionadamente los comentarios sobre la destrucción de la escuadra alemana, haviéndose toda clase de suposiciones respecto a la determinación que adopten los aliados.

El Almirante sigue publicando notas, comunicando todos los informes que le transmiten las autoridades de la bahía de Sapa.

Según dice ese informe, la escuadra alemana hundida se componía de los siguientes buques:

Nueve acorazados de combate, cinco cruceros acorazados, ocho cruceros ligeros y veintisiete destroyers.

Todos estos buques, con un total de 46.000 toneladas, fueron los echados a pique por sus tripulantes.

Estos buques tenían 100 cañones de grueso calibre, 200 de calibre mediano, mas centenares de cañones de tiro rápido y antiaeroplanos.

Extraordinario júbilo. Festejos populares. Manifestaciones de entusiasmo.

Madrid 24.—(Urgente)

PARÍS.—Esta tarde, a las siete en punto, ha quedado firmado el Tratado de paz aceptado íntegramente por Alemania.

El acto de la firma ha tenido una solemnidad indescriptible.

Al divulgarse la noticia de que la paz quedaba ultimada, se organizaron espontáneas manifestaciones de entusiasmo que recorren las calles de la capital aclamando delirantemente a los aliados.

El júbilo que reina es extraordinario, habiéndose organizado rápidamente festejos populares en todos los barrios de París.

A los pocos minutos se comunicó por teléfono a todas las parroquias y a todos los fuertes la noticia de haber quedado firmado el Tratado de paz, e inmediatamente todas las campanas fueron echadas a vuelo, y por las batallas de las fortificaciones se hicieron saivas.

Centenares de edificios lucen esta noche iluminaciones, y en todos los balcones se ven banderas y colgaduras, hallándose entrelazados los pabellones de los países de la Entente.

Próximamente a las ocho y media de la noche una manifestación, integrada por millares de personas, llegó frente

al palacio de la Presidencia del Consejo de Ministros, aclamando delirantemente a Clemenceau, el cual se vió precisado a salir al balcón, ante los vítores de la muchedumbre.

Esta, realizó iguales manifestaciones de entusiasmo ante el Palacio presidencial y las residencias de los jefes de gobierno aliados.

Banderas quemadas. Lo que afirma un periódico.

Madrid 24.—(Urgente)

LONDRES.—Un periódico de esta capital, publica una noticia que ha producido sensación.

Afirma que al saberse en Berlín que el Gobierno había acordado firmar el Tratado de paz, entre las tropas estallaron graves desórdenes.

Añadó el periódico citado, que las fuerzas de la guarnición de Berlín, quemaron ante el monumento de Federico el Grande, las banderas francesas cogidas en las guerras del 70 y la pasada.

Oficialmente se desconoce este hecho.

Felicitando a Clemenceau

Madrid 24.—(Urgente)

PARÍS.—Se ha reunido el Consejo de Ministros, ocupándose de la aceptación definitiva del Tratado de paz por parte de Alemania.

Los ministros felicitaron con entusiasmo a Mr. Clemenceau por dicho motivo.

El Consejo examinó también la cuestión parlamentaria, tan íntimamente ligada a la firma del tratado.

NOTICIAS MILITARES

Destinos

Madrid 24.—(Urgente)

El «Diario Oficial» publica los siguientes destinos en el Cuerpo de Intervención:

Comisario de guerra de primera clase Sr. Pérez Pitaeh, a Córdoba, y D. Víctor Rodríguez, a Ingenieros de Melilla.

Idem, 2.ª de segunda, D. Ramón Tomás, a Tetuán, y D. Juan García, al Hospital de Melilla.

Reserva

Pasa a esta situación el coronel médico D. Pedro Zapatero.

Vuelta a activo

Se ha concedido la vuelta al servicio activo al capitán de Infantería de Melilla D. Angel Soria.

De Madrid a Roma en un vuelo

Propósitos del aviador italiano

Madrid 24.—(Urgente)

El aviador italiano Stefani, que como se sabe llegó ayer procedente de Barcelona tripulando uno de sus aparatos, regresará de un día a otro a Italia.

El intrépido aviador se propone efectuar el viaje Madrid-Roma en un solo vuelo sin hacer ninguna escala durante el recorrido.

Creo Stefani que solo tardará en este viaje unas seis horas.

ALMACEN DE LAS MINAS. Surtido inmenso en artículos de punto. Se economiza un treinta por ciento haciendo las compras en esta casa. ESPECIALIDAD. Ropas hechas, camisería, géneros blancos, pañería del país y extranjera. TELEFONO 234. 1935-b

Tranvía descarrilado

Numerosos heridos

Madrid 24.—(Urgente)

Anoche ocurrió en la Bombilla un suceso que pudo tener fatales consecuencias, dadas las circunstancias en que acaeció y lo concurrido que se hallaban aquellos lugares.

Con motivo de celebrarse la víspera de San Juan, numerosísimas personas se encontraban en aquel sitio, cuando de improviso descarriló la jardinera de un tranvía que llevaba demasiada velocidad.

El coche chocó contra un árbol, despidiendo violentamente al golpe a cuantos viajeros lo ocupaban.

Inmediatamente se acudió en auxilio de los heridos, viéndose que, afortunadamente, aunque muy numerosos, ninguno lo era de gravedad.

En la Casa de Socorro próxima fueron curados de contusiones leves ocho personas, entre las cuales figura un hijo del general Marina.

Este herido sufrió en el accidente una contusión en la cabeza.

Terrible catástrofe

Un ciclón en Norteamérica.

Centenares de víctimas

Madrid 24.—(Urgente)

NEW-YORK.—Telegramas recibidos anoche, dan cuenta del terrible ciclón desencadenado en el Estado de North-Dakota.

Un furioso vendaval arrancó árboles y destruyó numerosas casas.

Los últimos informes que transmiten de Saint-Paul (Minnesota), dicen que hasta ahora se sabe que han resultado doscientos muertos.

Varias calles enteras de Fargo han quedado convertidas en montones de escombros.

Entre éstos encuentranse sepultadas setenta y cinco personas.

Formidable incendio

Casas destruidas

Madrid 24.—(Urgente)

TUY.—Se reciben despachos de Portugal, comunicando que en la plaza de Valenza do Minho, un formidable incendio ha destruido totalmente numerosas casas.

El fortísimo viento reinante favoreció el siniestro que adquirió proporciones gigantescas.

Después de grandes trabajos, se consiguió aislar los edificios incendiados, evitándose que las llamas continuaran propagándose.

Las pérdidas materiales son enormes. Afortunadamente no han ocurrido desgracias personales.

Bolsa de Madrid

Madrid 24.—(Urgente)

4 por 100 Interior 78'75
5 por 100 Exterior 83'80
Banco 515'50
Tabacos 315'00
Francos: Ochenta y dos cinco.—Libras: Veintitrés treinta.

Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde una a cinco mil pesetas

Los reintegros se verifican el mismo día de su petición, devolviendo las cantidades impuestas en la misma, interés de tres por ciento anual. 1913-b

ACADEMIA DE COMUNICACIONES

Correos-Telegrafos-Náutica Radiotelegrafistas

—Pídanse informes x Reglamento.—Españoleto 10 y 12, bajo. 2750-b

La sesión de apertura de Cortes en el Senado

Disgusto entre las izquierdas. Sigue la hostilidad al Gobierno. Reunión de los republicanos. El itinerario de la comitiva regia, variado. Causas de esta modificación. Los Reyes son aclamados.

Disgusto entre las izquierdas

Madrid 24.—(Urgente)

Es grandísima la expectación con que se aguarda el resultado de la reunión que hoy celebran los jefes de los partidos de la izquierda.

Como se sabe, la reunión ha comenzado a las once y media y ya llevan reunidos más de una hora, sin que aún se sepa nada de los asuntos tratados.

Muchos comentaristas creen que después de celebrada la reunión se exteriorizará el disgusto que reina entre las izquierdas a causa de la debilidad de alguno de los comprometidos en la oposición al Gobierno, pues se insiste que no todos los izquierdistas han dado cumplimiento al pacto.

Más cargos parlamentarios

Madrid 24.—(Urgente)

Los conservadores han designado para ocupar las vicepresidencias del Congreso a los señores Amat y Canals.

Para las secretarías vacantes, el partido conservador ha designado a los señores Fernández Barrón y Luau Pérez.

Acta anulada

Madrid 24.—(Urgente)

Asegúrase que el Tribunal Supremo ha anulado el acta de Berja, que traía don José María Cervantes.

Esta noticia no se conoce oficialmente.

Acuerdo de las izquierdas

Madrid 24.—(Urgente)

En una de las sesiones del Congreso se han reunido como ya anticipó las izquierdas.

La reunión fué muy larga. Acordose ratificar los acuerdos adoptados en las últimas reuniones. Seguirán en la misma actitud y pedirán plena libertad de imprenta.

La minoría socialista

Madrid 24.—(Urgente)

La minoría socialista parlamentaria, ha celebrado hoy también una reunión.

Acordó asistir a la sesión regia de apertura de Cortes.

Reunión de los republicanos. Acuerdos adoptados.

Madrid 24.—(Urgente)

Los diputados republicanos, se han reunido esta tarde para continuar tratando respecto a la conducta que han de seguir en las Cortes.

Asistieron a la reunión todos los diputados republicanos.

Terminada aquella, el Sr. Lerroux habló con los periodistas, a los que dijo que pocas novedades podía comunicar.

Acordaron ratificar la actitud acordada en las reuniones anteriores siguiendo en el Parlamento las líneas de conducta ya conocidas.

Quedó definitivamente constituida la minoría republicana y se repartieron los turnos.

Fueron nombrados los representantes en las comisiones de Actas y de Hacienda, constituyendo la primera los señores Nougoué y Domingo, y figurando en la de Hacienda, los señores Salillas y Nougoué.

Por unanimidad quedó acordado el exacto cumplimiento de las determinaciones aprobadas por las izquierdas.

Interrogamos al señor Lerroux acerca de quién había sido nombrado representante de la minoría, contestando el jefe de los radicales que dicho representante había quedado elegido, pero con carácter provisional.

Apertura de las Cortes

Variación de itinerario. La sesión regia, será en el Senado. Causas de este cambio.

Madrid 24.—(Urgente)

Contra lo que se creía y se había anunciado, la sesión de apertura de las Cortes, tendrá lugar en el Senado, a pesar de corresponder al Congreso.

Herniados. Cura radical de las hernias. Doctor Moreno Sevilla. Catedrático auxiliar de la Facultad de Medicina de Granada. Cirujía general y vías urinarias. Consulta de 4 a 6. O'Donnell, número 16, primero.

Dr. García Martínez. ENFERMEDADES DE LOS OJOS. GABINETE para la corrección exacta de la vista por medio de cristales. CONSULTA De 4 a 6 General Marina, 12. TELEFONO 836. AVISOS: Teléfono núm. 94. 974-a

Consultorio de enfermedades de los niños. Dr. Aguilar. Plaza de Hernández, 8. Horas de consulta: de cuatro a seis. AVISOS: Teléfono núm. 94. 974-a

GRAN TOCINERÍA DE CELESTINO MARCOS. Mercado cubierto del Mantelete. Barraca de las banderas con sucursal en la calle del General Buceta, número 10. Desde el día primero de Junio se venden a 3'50 pias. el kilo de magro.

Esta medida fué determinada a última hora y cuando todos los preparativos habiábase realizado en la Cámara Popular. El Gobierno, en reunión, sin carácter de Consejo, celebrada anoche, acordó variar el itinerario y que la apertura tuviera lugar en la Alta Cámara y no en el Congreso, al que correspondía y donde estaba anunciada. Esta variación la justifica el Gobierno por lo avanzado del verano y a fin de evitar las molestias naturales a la Real Familia, personalidades que asisten al solemne acto y tropas que habían de cubrir la carrera desde el Palacio. Real el Congreso. Además, otro de los motivos que han decidido al Gobierno a realizar este cambio, es el de hallarse algo indispueta Su Majestad la Reina. Esta resolución ha sido hoy publicada en «La Gaceta».

Extraordinaria animación. En los alrededores del Congreso.

Madrid, 24.—(Urgente)

Desde mucho tiempo antes al señalado para la sesión de apertura de Cortes, la animación era extraordinaria en la Puerta del Sol, calle Mayor y Carrera de San Jerónimo.

Como se desconocía la modificación que había sufrido el itinerario que debía recorrer la comitiva regia, enorme gentío se aglomeraba en las calles cercanas y en los alrededores del Congreso.

En este último lugar, era materialmente imposible el tránsito, pues inmensa muchedumbre lo invadía aguardando la llegada de los Monarcas y personalidades que compondrían la regia comitiva.

Aunque extraño que las tropas no cubrieran esta carrera, el público permaneció en los alrededores del Congreso, siendo grandísima la desilusión de la multitud al saberse que el solemne acto tenía lugar en el Senado.

Grandes precauciones. El tránsito prohibido.

Madrid 24.—(Urgente)

Mucho antes de la hora señalada, las tropas y fuerzas de la Benemérita cubrían la carrera desde Palacio hasta la puerta del Senado.

Las precauciones adoptadas han sido grandísimas. Numerosas parejas de la Benemérita y de Seguridad y agentes de policía, hallábanse distribuidos en el corto trayecto.

En toda la carrera, se prohibió en absoluto el tránsito, no circulando nada más que los agentes de policía y aque-

Resaca - Neurasia. Catearras - Cálculos. Curo de todo y repoco. TERMAS PALLARES ALHAMA DE ARAGÓN. CINCO HOTELES BALNEARIOS Y LA GRAN CASCADA. MADRID, Bolso, 2. INFORMES: GRAN CASCADEIRO

Las personas que por sus cargos, como los periodistas, están exceptuadas de estas prohibiciones.

Los Reyes, aclamados. La sesión de apertura. Lectura del Mensaje.

Madrid 24.—(Urgente). A la hora fijada, partió la comitiva regia de Palacio, en la forma de costumbre.

Ante la carroza de la Corona, iban las que ocupaban el Gobierno, de uniforme, y los personajes palatinos.

Los Monarcas, iban en la carroza de la Corona, y las demás personas de la Real familia, en las carrozas de gala respectivas.

El Soberano, dió lectura al mensaje de la Corona, que es muy extenso y cuyo extracto telegraficó aparte.

Terminada la lectura del real documento, el Sr. Maura, en nombre del Monarca, declaró legalmente abiertas las Cortes, terminando acto seguido la solemnisima ceremonia.

Regreso a Palacio. Entusiasmas aclamaciones.

Madrid 24.—(Urgente). Terminada la solemne apertura de las Cortes, la Real familia regresó a Palacio sin novedad, repitiéndose durante el corto trayecto recorrido por la comitiva los vítores y ovaciones a los Reyes.

Después, grandes grupos estacionáronse frente a Palacio, aclamando a los Monarcas.

Estos, salieron al balcón saludando a la multitud.

Al aparecer los Soberanos, estallaron vítores a España y a los Reyes, contestados con delirante entusiasmo.

Los grupos, en espontánea manifestación, recorrieron las calles vitoreando a los Monarcas.

Fernando Cano. DEPOSITARIO-PAGADOR DE HACIENDA. Se ofrece como habilitado de Clases pasivas a los señores pensionistas de esta plaza y de su territorio...

Academia Santa Teresa. CARRERAS MILITARES. CURSO OFICIAL A PARTIR DE PRIMERO DE JULIO. Horas de matrícula De tres a cuatro. Calle de Luis Sotomayor número 4, bajo.

CRÓNICA

LO QUE SE VA

Para EL TELEGRAMA DEL RIF. Días pasados se ha hecho una revista de coches de punto. Salían de nuevo a la calle, anunciando como las golondrinas el retorno del buen tiempo...

Yo he pensado en ellas, no sin cierto dejo de melancolía, ante el presentimiento del porvenir lamentable que les espera.

Las he compadecido, porque precisamente por estos días los periódicos franceses han dado la más cariñosa despedida a los «faucers» de París...

Como las bajas han sido enormes, ha sido preciso de todo punto acudir a otros medios de comunicación en el interior de las ciudades.

Los coches vuelven a hacerse campesinos, tornan a las labores aldeanas, ya unidos al arado para abrir los surcos en la tierra...

También Londres, no ha mucho, vio con pena como desaparecían del servicio público sus antiguos omnibuses y más tarde sus cabs también tan pintorescos como típicos.

Es una gran pérdida, sobre todo para el visitante trahusante, la desaparición del omnibus pleybey en la ciudad del Támesis.

Como saturarse, ahora, de ese ambiente londinense, atravesando, subterráneamente la misma ciudad en el tubo o recorriéndola rápidamente desde el interior de un auto?

Todos echarán de menos la incomodidad pero también el encanto de aquellos omnibuses pesados, semejantes a un racimo humano en marcha, la amable carroza di tutti.

En Madrid la transformación se hace con lentitud pero muchas cosas van desapareciendo. Aun los que no somos muy viejos hemos visto como han desaparecido los antiguos rippers, los tranvías de mulas y asistimos a la aparición del metropolitano que llevará a la circulación humana a esconderla al subsuelo.

También vamos viendo cómo constantemente aumenta el número de automóviles de plaza, amenazando de muerte próxima a nuestro familiar y bien amado coche de punto.

Y acaso vemos desaparecer sin sobresalto y lo que es peor, sin melancolía y sin gratitud. Y sin embargo, algo así como un camarada entrañable de nuestra vida.

Dónde colgar los espléndidos mantones de Manila para ir a la plaza la tarde de solemne corrida? Dónde colgar todos esos mil cachivaches comprados en las verbenas?

Para esos empeños no resulta el automóvil muy apropiado. No da tiempo a escuchar los piropos ni da margen a que pueda contemplarse a placer el rostro de una muchacha bonita, prendida las flores al cabello y tocando la airosa mantilla.

La manuela era, en cambio, el balcón a que se asomaban las caras hermosas y el trono de verano en que las hadas de rumbo se sentaban como reinas.

Angel Guerra

ELIXIR ESTOMACAL de Saiz de Carlos (STOMALIN). Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque facilita, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO E INTESTINOS.

PLAZA Y CAMPO Los exámenes del Bachillerato

A la península marcharán hoy don Cipriano Díaz y don Maximiano Albarrán. Regresó de Toledo don Tomás González Cebrán.

Guarda cama el joven don José Sierra, hijo de don Miguel. Se halla completamente restablecido don Eduardo Merino.

En el Círculo Mercantil se reunió la federación patronal, asistiendo representantes de varios gremios y adoptándose acuerdos de gran interés.

Las compañías exportadoras de mineral han recibido aviso de la próxima llegada de varios vapores con objeto de cargar mineral.

El próximo lunes terminará el Ramadán, comenzando inmediatamente la pascua de Aid-el-Seguer.

Procedente de Ceuta llegó el vapor «Játiva», desembarcando del mismo ocho pasajeros entre europeos e indígenas.

El próximo día 28 tendrá lugar en el Hospital Docker el reconocimiento de individuos inútiles, a cuyo efecto se reunirá el tribunal médico bajo la presidencia del coronel jefe de Sanidad Sr. Triviño.

Una vez aprobados por la Comandancia de Ingenieros varios planos presentados, se procederá a la construcción de casas de mampería en el poblado del zoco de Arbua de Arkemán.

Continúa el movimiento de viajeros entre nuestra plaza y el poblado francés de Berkana.

Marcharon a este punto don Juan Sánchez, don Juan Florido, don Rafael Frías, don Pedro Martínez, don Judach Cohen y don Mardoche Obadía.

Regresaron don Francisco García, don Juan Mureia y doña Dolores García e hijos.

Ha sido dado de alta en la enfermería indígena el askari de la policía Mohamed Ben Hamed Abd-el-Kader, curado completamente de las heridas que sufrió en las operaciones últimamente efectuadas.

Regresó a la plaza el comandante de la policía indígena, jefe del sector del Muluya, don Fernando Martínez Monje.

Los zocos de Tolata de Ain-Ben-Nahal, de Beniugraf y de Benioldel, se vieron extraordinariamente concurridos.

La cebada y el trigo se vendieron respectivamente a los precios de 55 y 39 pesetas y la lana a 550 pesetas.

De dichos artículos se efectuaron muchas e importantes transacciones.

Ayer cumplimentaron al Excmo. Sr. Comandante General, los prestigiosos jefes indígenas Hach el Arbi de Ben Buzian, Amarus y Amar Amezzian.

Del Presidente de la Sociedad «Club Melilla, hermanos recibidos un atento B. L. M., que mucho agradecemos, invitándonos a las verbenas que los días 28 y 29 del actual, tendrán lugar en la plaza del Callao, del barrio del Hipódromo, organizadas por dicho círculo de recreo.

También nos envía una extensa relación de los regalos donados por distintas personas y entidades, con destino a la fombola igualmente organizada por el «Club Melilla».

Hemos recibido un folleto conteniendo muy acertadas notas sobre el «Estado de descomposición de las fibras de algodón en las tiendas de campaña instaladas en África» del que es autor el «Intendente R.»

En otra ocasión nos ocuparemos con la extensión que merece, el referido excelente estudio.

El procurador don Trinidad Ortiz, traslada su domicilio a la Avenida del General Villalba, número 20 (barrio Real), en donde ofrece sus servicios y domicilio a sus clientes.

Después de pasar una corta temporada en la península, ha regresado el abogado don Miguel de Bustos, reanudando los trabajos de su bufete. Horas de consulta: de 9 a 12.

Jaime Buscall. General Polavieja, 46. TELEFONO 305. Grandes existencias de maderas de pino, haya, nogal, roble, chopo, olmo, castaño y éiras. Extenso y variado surtido en maderas para carruajes. PRECIOS REDUCIDOS.

DR. SORNI. PARTOS, MATRIZ, VENÉREO, SÍFILIS. Consulta especial de 12 a 2. Consulta económica para obreros, de 6 a 7 de la noche. Calle Capitán 9, principal, Izquierda.

Las Novedades. J. CALLIS. CAMISAS-CORBATAS, CUELLOS-GENEROS DE PUNTO. 2789-b.

Regimiento Infantería Africa núm. 68

Necesitando adquirir este Regimiento, las prendas y efectos que a continuación se relacionan, se hace saber por el presente, para que los constructores que lo deseen puedan presentar modelos y precios en la Oficina de Mayoría de este Cuerpo hasta el 10 del próximo mes de Julio, fecha en que se reunirá la Junta Económica para su adjudicación...

Alpargatas, 10.000; pañuelos de bolsillo, 2.000; gorras de paño de suboficial, 15; idem de kaki para id., 15; id. de paño para ordenanzas, 12; id. de kaki para id., 12; salakofs, 2.000; corbatas con accesorios, 20; corchetes con 4, 4 manoplas, 75; cordones, 75; id. de cuero, 75; cordones, 75; arillos de empuñadura, 30; id. de cordones, 30; id. batidores, 30; juegos de baquetas, 30; tuercas y tornillos bordoneros, 30; bordoneros, 50; laves de templear, 30 y templaderas de metal, 50. Melilla 23 de Junio de 1919.—El Comandante Mayor interino, Andrés Piña.—Visto bueno.—El Coronel, Giménez. 2794-b.

ESPECTÁCULOS

REINA VICTORIA. «El asombro de Damasco» y «La corte de Faradón» llevaron anoche al teatro numerosa concurrencia.

Las ovaciones se sucedieron para las bellas señoras Salvador y señorita Morante, y señores León, Alcántara, Couto, Navarro y demás intérpretes de ambas obras.

Función para hoy: A las 10:15, «La barba de Carrillo».

Próximamente apertura de El Parque de Espectáculos y sensacional debut de una gran atracción de variedades.

ALFONSO XIII. Esta noche tendrá lugar en este teatro el debut de la bella y afamada cancionista «Ferris» procedente de los importantes coliseos madrileños Romea y Triunfo Palace, donde ha obtenido grandes éxitos.

El debut de tan notable artista promete ser muy lisonjero y brillante.

Anoche se vió bastante concurrido este popular teatro, siendo muy aplaudidos los artistas que actuaron, especialmente el ex-céntrico musical Cubano-Vega.

KURSAAL. Grandiosos estrenos de las soberbias películas «Los mercaderes del amor», en cuatro partes, y de la serie catorce de «El blanco trágico».

INFORMACIÓN MILITAR

Presentados. Han hecho su presentación en esta Comandancia General, los siguientes: Comandantes don José Velázquez, don Luis Angosto y don Pladio Rodríguez.

Capitanes don Tomás G. Cebrán, don Maximiano Albarrán, don Rafael Fuentes y don Juan de Ozaeta.

Tenientes don Tomás S. Lleroda, don Diego Casaf, don Emilio González y don Cipriano Díaz. Alféreces don Ángel Antón y don Manuel P. Litrán.

De Barcelona. Destinado al regimiento de San Fernando, ha llegado de Barcelona el comandante don Eladio Rodríguez.

Al campo. Con el fin de revistar algunas posiciones marchará hoy al campo, el general segundo jefe don Federico de Monteverde, acompañado de su ayudante comandante Chao.

También marcharán el comandante don Luis Angosto y los capitanes don Rafael Fuentes y don Juan de Ozaeta.

Incorporado. Se ha incorporado a la Comandancia de Artillería el teniente don Manuel Silvestre.

Servicio de la plaza para hoy. Jefe de día, teniente coronel don Joaquín Seoane. Imaginaria, teniente coronel don Angel Morales.

Juez de guardia comandante don Manuel Ariza. Imaginaria, capitán don Manuel Ramírez. H. y P., Comandancia de Artillería, segundo capitán.

Reconocimiento y artículos de pienso, Alcántara. Parada, los enseros de la guarnición. Principal, Melilla (Santiago). Oficiales y sargentos de vigilancia, Melilla.

Ordenanza del jefe de día, Alcántara. El comandante sargento mayor Luis Molina.—Visto bueno, el coronel jefe del Estado Mayor, Luis León Aparatogui.

DE INTERÉS LOCAL

Por el presidente de la Junta de Arbitrios, han sido firmadas las siguientes disposiciones:

Autorizaciones.—A Francisco Delgado se le autoriza para tener abierto hasta la una su establecimiento.

A Samuel Tubrel, autorizándose para abrir un establecimiento ó interesándole abone el arbitrio correspondiente para permitirle tener abierto hasta la una.

A don Antonio Cortés, se le concede permiso para expendir artículos de perfumería en la peluquería de su propiedad.

Altas y bajas.—Don Manuel Becerra es baja en un solar del barrio de San Lorenzo. Doña Pilar Seguí, alta en el mismo. Don Gabriel Palomo, baja en una confitería.

Don Antonio García, alta en la misma. Permisos.—A don Juan Bautista Pérez y don Samuel Tubrel, permisos para abrir establecimientos.

Licencia.—El General Presidente de la Junta de Arbitrios ha oficiado al médico de la Beneficencia Municipal, don Rodrigo de Soto, concediéndole los dos meses de licencia que solicita.

Autorizaciones.—Se ha concedido autorización por el presidente de la Junta de Arbitrios, al practicante de la Casa de Socorro don Felipe López, para marchar con permiso a la península.

Ha sido autorizado don José Forriols para realizar el traslado de despojos de la Pescadería.

Diversas noticias

A 1500 barra vende «Carbonifera del Rif», Conde de Alcaudete, número 2 (Zona Industrial), y Bazar de Londres, O'Donnell, sus acreditados y popularísimos jabones, (casi expresamente fabricados para el lavado en estas aguas, mares «General G. Jordán»).

Se traspasa un establecimiento. Razón: Café Numanca. 2783-b.

Socio que colabora con su ayuda material en muy poco, hace falta para el desarrollo de una iniciativa generosa en esta población y en su beneficio. Por tratarse este anuncio de un medio de ponerse en contacto con el interesado, convendrá que se dirijan a D. E. G. Monézar, periodista, Zaragoza, quien dará satisfactoria contestación a quien lo desee.

COGNAC BARBIER-ES EL MEJOR

Aliente delicioso y sana dentadura se tiene usando a diario el LICOR DEL POLO.

Un carrero, herido grave. Ayer mañana se registró en el barrio Real un accidente, del que resultó víctima un pobre carrero, llamado Antonio Pérez García, que prestaba sus servicios con el industrial don Francisco Fernández, guiando un carro de la propiedad del mismo.

Al transitar a las once de la mañana por el puente que existe en la carretera, al final del barrio Real, sufrió el vehículo fuerte vaivén, lanzándose fuera y cayendo al fondo del cauce, carro, caballería y carrero, quedando éste sin conocimiento.

En la Casa de Socorro se le apreciaron varias heridas, todas de carácter grave.

Escándalo

Quedaron detenidos, ingresando en el arresto, Francisco Bertorel Martínez y Francisco Ortiz Barado, que en estado de embriaguez, promueven un regular escándalo, insultando a un matrimonio que vive en la calle López Moreno.

Curados

En ocasión de jugar con otro muchacho el chico de cuatro años, Juan Cocas, sufrió fuerte golpe, lesionándose. Conducido a la Casa de Socorro, fué curado de una contusión en la clavícula derecha.

También fué curada Ester Chocrón, que se clavó una aguja, produciéndose una herida en la mano derecha.

Boletín meteorológico

Melilla 24 de Junio de 1919. MAÑANA. Barómetro 766'2. Termómetro máximo a la sombra 18'0.

Idem mínimo idem 14'9. Estado del cielo Cubierto. Idem del mar Marejada. Viento reinante N.E.

TARDE. Barómetro 767'6. Termómetro máximo a la sombra 21'3.

Idem mínimo idem 16'4. Estado del cielo Cubierto. Idem del mar Marejada. Viento reinante N.E.

Policlínica

Nuestra Señora de la Victoria (PATRONA DE MELILLA) PARA CEREROS. ESPECIALIDADES. Enfermedades Secretas, de 6 a 8.

Doctor Jesús Senra. Medicina General y Niños, de 4 a 6. Doctor Alfonso Aguilar. Cirugía General y Matriz, de 6 a 8.

Doctor Rafael Olivares. Enfermedades de los Ojos, de 7 a 8. Doctor Victor García Martínez. Barrio Real, frente al teatro Villalba. 1988-b.

DR. SOLÍS

Consulta de partos y enfermedades de los niños. DE TRES A CINCO. GENERAL MARINA, 19. 960 b.

Cabinete de Análisis y Esterilización. JOSÉ SANTA-CRUZ. O'Donnell, 41, pral., Izquierda. Análisis y ensayos químicos, toxicológicos, microquímicos, microscópicos, bacteriológicos e industriales.

Gran Sastrería Ricardo Fius. TRAJES Y GABANES. UNIFORMES MILITARES. PELLIZAS, CAPOTAS, ETC. Alfonso XIII, 5.—Teléfono 82.—MELILLA.

Dr. Camuñez. CIRUGIA, ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SÍFILIS. Operaciones con Anestesia Local por la Novocaina. CONSULTA DE TRES A SEIS. Alfonso XIII 24, pral., n.º 4.

La Villa de Madrid. La que más barato vende. Juegos de cama en hilo y algodón en todos los anchos. 680-a. No tiene Sucursal. Plaza de Africa número 2. Teléfono número 135.

E. Moranchel. DENTISTA. O'Donnell, núm. 18. CONSULTA: De nueve a una y de dos a siete. EXTRACCIONES SIN DOLOR.

RECLUTAS DE CUOTA

Aprenda la instrucción en el curso que principia el 1.º de Mayo.

RECLUTAS DEL CUPO DE INSTRUCCION

Reducida a 20 días vuestra permanencia en el Ejército, aprendiendo la instrucción en la ESCUELA MILITAR de esta Plaza. Calle O'Donnell, 43-2.º derecha. 1434-b.

DOCTOR LUIS MARINA. PROFESOR, CON TÍTULO, DE VIAS URINARIAS DEL INSTITUTO RUBIO. VENÉREO Y SÍFILIS. CONSULTA DE DOS A CINCO. Conde Serrallo 13, pral. derecha.

Doctor José Barrientos DEL INSTITUTO RUBIO. MATRIZ, PARTOS, ENFERMEDADES SECRETAS. Consultas, de 3 a 5. SOR JOSEFINA, 3. 1261 b.

ACADEMIA DE SEÑORITAS. BAJO LA DIRECCION DE LAS SEÑORITAS. Concha Alpuente y Santos. Labores, Fantasía, Ráfia, Pintura y Dibujo. Alfonso Martín, núm. 15.

Compañía Española de Minas del Rif FERROCARRIL

Línea de Melilla á Nador y San Juan de las Minas ASCENDENTES

TARIFA ordinaria		ESTACIONES		Tren n.º 1		Tren n.º 21		Tren n.º 5	
1.ª	2.ª			Lie-gada	Salida	Lie-gada	Salida	Lie-gada	Salida
0'10	0'15	Melilla-Puerto		7'05	7'10	16'54	17'00	14'01	14'07
0'60	0'30	Hipódromo		7'22	7'27	17'28	17'34	14'17	14'23
0'50	0'25	Nador		7'44	7'49	17'52	18'00	14'39	14'47
2'10	1'05	Segangan		8'00	8'05	18'19	18'28	14'57	15'06
2'40	1'20	San Juan de las Minas		8'14	8'19	18'40	18'50	15'12	

DESCENDENTES

TARIFA ordinaria		ESTACIONES		Tren n.º 2		Tren n.º 22		Tren n.º 6	
1.ª	2.ª			Lie-gada	Salida	Lie-gada	Salida	Lie-gada	Salida
0'30	0'15	San Juan de las Minas		11'27	11'19	8'48	8'25	17'35	17'14
0'90	0'45	Segangan		11'43	11'28	8'58	8'46	17'43	17'20
1'60	0'90	Nador		12'08	12'05	9'25	9'25	17'59	17'52
2'20	1'10	Empalme		12'18	12'18	9'34	9'33	18'24	18'24
2'40	1'20	Hipódromo						18'32	18'32
		Docker						18'36	18'37
		Melilla-Puerto		12'24		9'48		18'36	

NOTAS:
 1.ª Los trenes 1, 2, 5 y 6 empalman con los del mismo número del R. C. Nador-Zuluaga.
 2.ª Los trenes números 21 y 22, son mixtos y el número de asientos, será limitado.
 3.ª Los trenes 1 y 6 pararán en el Atalayón (Tercera Caseta).
 Melilla 1.º de Mayo de 1918.

OBSERVACIONES
 Se pone en conocimiento de los señores viajeros, que para tener derecho al billete militar con descuento de 20 por ciento, es condición indispensable que vistan de uniforme. Los billetes de 1.ª clase militar con 50 por ciento de descuento, solo se expenden mediante la presentación de pasaporte.
 Las clases 6 individuos de tropa tiene derecho al billete con el 50 por 100 de descuento en 3.ª clase, sin necesidad de pasaporte.

FARMACIA

del Licenciado J. B. Campos. — ALFONSO XIII, 25

Medicamentos químicamente puros. — Específicos nacionales y extranjeros. — Aguas minerales. — Oxígeno. — Sueros. — Vacunas. — Inyectables. — Ortopedia. — Material quirúrgico.

VENTAS, GASA Y ALGODÓN ESTERILIZADO AL DETALLE. ESTERILIZACIONES POR ENCARGO.

NUESTRA SEÑORA DE LOS LLANOS

Servicio permanente Carrozas de lujo

Única casa que cuenta hasta el día en esta plaza con coches estufas. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, a precios increíbles. Despacho de cera de todas clases al por mayor y menor. Entierros a precios sin competencia.

INMENSO SURTIDO EN ATAÚDES DE GRAN LUJO

COCHERAS: Alvaro de Bazán, 29.—TELÉFONO 285

Despacho: Prim, 16—Teléfono 133 — Sucursal en Nador: General Jordana

Flores y Plantas del Jardín Valenciano

Se venden en la calle de Alfonso XIII, n.º 2 junto á la Administración de Correos

Adornos de mesas y confección de bouquets para bodas y bautizos á precios económicos.

Confección de canastillas, ramos, guirnaldas, coronas, cruces, etc., etc., con mucha prontitud.

ARREGLO DE JARDINES CUIDÁNDOSE DE SU CONSERVACIÓN

CALLE ALFONSO XIII, NÚM. 2. Teléfonos 36 y 99

Compañía Transmediterránea

Dirección en Barcelona

Servicio Melilla-Málaga-Melilla

LLEGADA de Málaga: los miércoles, viernes y domingos.
 SALIDA para Málaga: los lunes, miércoles y viernes.
 Servicio semanal.—Barcelona, Alicante Almería, Melilla, Ceuta, Málaga, Alicante y Barcelona.
 Lunes.—Llegada de Almería y salida para Ceuta.
 Servicio semanal.—Barcelona, Valencia, Málaga, Quincena.—Melilla, Ceuta, Sevilla, Cádiz, Tánger, Ceuta. Semanal.—Melilla, Almería, Cartagena, Valencia y Barcelona.
 Jueves.—Llegada de Málaga y salida para Ceuta.
 Sábado.—Llegada de Ceuta y salida para Almería. Lunes y miércoles.—Alhucemas y Peñón.
 Viernes.—Cabo de Agua y Chafarinas.
 Servicio quincenal.—Barcelona-Melilla-Norte, haciendo las escalas de Barcelona, Valencia, Cartagena, Melilla, Ceuta, Málaga, Cádiz, Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña, Santander, Bilbao, Pasajes, Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Villagarcía, Vigo, Huelva, Cádiz, Tánger, Ceuta, Melilla, Málaga, Cartagena, Valencia, Tarragona y Barcelona.

Delegación de Melilla: calle General Marina, número 1. Teléfono, 177

París-Mode

CASA DE LA FRANCISITA
 O'Donnell, 31 (frente á la fotografía España)

LIQUIDACION GENERAL por cesación de comercio, de todos los géneros y material. 102-a

Pacillas J. Miró

EXPECTORANTES Y CALMANTES
 CURACION DE TODA CLASE DE TOS FOR REBELDE QUE ESTA SEA

Precio de la Caja . . . DUA Ptas.
 Impuesto transitivo. 0,25

CALZADO BARATO

LAS TRES BES
 Alfonso XIII, 34

CARNE LÍQUIDA

del Dr. Valdéz García de Montevideo

ES EL MEJOR ALIMENTO TÓNICO RECONSTITUYENTE

PODEROSO NUTRITIVO: EL MAS RECOMENDADO PARA ABREVIAR LAS CONVALENCIAS DE FIEBRES TÍFICAS, DIFTERIAS E INTESTINALES

Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

Central eléctrica y fábrica de hielo

CALLE DE CANALEJAS

Oficina técnica: Calle de Canalejas
 Administración: Carretera de Nador
 En las oficinas de la Compañía Norte Africano

Almacén de materiales de construcción

Fábrica de mosaicos, piedra artificial y cemento armado

Francisco R. Calvache

Exclusiva de los Cementos de primera clase

"Landfort", "Bandera Española" y "Pulpo Artificial". Yeso del País y de Almería. Pizarra artificial para techumbres marca "ROCALLA"

ALMACEN Y DESPACHO

ACTOR TALLAVI, NÚMERO 10, MELILLA. TELEFONO, 151

FABRICA: AVENIDA GENERAL AIZPURU. (Antes Buceta), 40 y 42

La Siempreviva

EMPRESA DE COCHES Y POMPAS FUNEBRES

La primera establecida en Melilla.—Única que cuenta en esta plaza con CARROZAS DE GRAN LUJO.—Gran surtido en coronas, plumas y porcelana. Premiada con DIPLOMA DE HONOR en el CONCURSO LOCAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO

SERVICIO PERMANENTE.—Entierros a precios sin competencia. Concesionaria exclusiva para los enterramientos de señores generales, jefes, oficiales, clases 6 individuos de tropa y personas del elemento civil que fallecen en los Hospitales Militares. Esta casa es la encargada exclusiva por la Junta de Arbitrios, para hacer los servicios á los pobres de solemnidad.

Cocheras: Barrio Industrial, Teléfono núm. 155
 Despacho: Ros de Olano, 1 Reyes y Alfonso XIII, Teléfono núm. 48

Esta casa cuenta con varios COCHES ESTUFAS entre ellos una GRAN CARROZA GÓTICA, única existente en Melilla.

SECCIÓN ESPECIAL DE ANUNCIOS ECONÓMICOS

ALQUILERES

Se alquilan almacenes, tiendas ó pisos, en las casas de Quipio, en Triana. Son los más higiénicos y baratos. Tienen agua corriente, luz directa en las habitaciones, lavadero, patio y retrete en todos los pisos. Para tratar, Bazán, 24, 1.ª, izquierda. 2814-c

Se alquilan dos pisos Gran Capitán 21, en 65 pesetas, y Alférez Sanz 1, en 25. Razón, García Ceballos, 24. 2984-c

Se alquila casa sola, cinco habitaciones y hermoso patio. Calle Alonso Martín. Razón: D. Juan de Austria núm. 2. 3102-c

COMPRAS Y VENTAS

Se vende la casa número 6 de la calle Pedro Suárez (Teatralillo), Razón en la misma de 4 y 7. 2982-c

Se venden varios muebles.—Alonso Martín 3. 3032-c

La Victoria. Casa de compra y venta de muebles. General Margallo, 4. 1391-c

Las Américas.—Compra y venta de muebles usados. Folaveja, 28 (Triana) 2936-c

Se vende cochecito niño dos asientos. Informar en esta administración. 2979-c

Boas y capas pluma, gran surtido. Alfonso XIII número 4. «La Samaritana». 2994-c

COLOCACIONES

Las únicas agencias de colocaciones que cobra más barato son las de calle del Cauce 4 y el carrilero que hay en la esquina del Circulo Mercantil y tienen toda clase de seguridad y colocaciones. 3033-c

CONSULTAS

Pedro Aranda. Practicante y callista. Vacuna, inyecciones, sangría, ventosas y curaciones á precios módicos, extracción de callos, ojos de gallo y dardos. Precios: número 5, pral. Barrio Obrero. 3043-c

Partos. Doña Encarnación Navarro de González, profesora en partos. General Margallo, número 8. 1393-c

Alfredo Soto, practicante. Vacuna contra la viruela. Curación de viruela y venéreo. De 3 á 5. General Buceta, 10.

Doña Josefa López Moreno, profesora en partos. Aragón, 25, (Barrio Real). 2560-c

Doña Cristina Marín, profesora en partos. Arturo Reyes, 9, pral., izquierda.

Doña Encarnación Santos. Profesora en partos. Consulta y Tospedaje para embarazadas, domicilio Coronel Avellaneda, número 5 (Príncipe). 2582-c

ACADEMIAS

Monsieur George Pouchery.—Profesor francés, clases prácticas. Alvaro de Bazán, número 7 (Barrio Industrial). 3045-c

Academia de música.—Director: Enrique Moreno. Clases de solfeo y piano. Enseñanza por el Programa Oficial. Margallo 7, pral. 2885-c

OFERTAS Y DEMANDAS

Fabricación y venta de jarras especiales á precios reducidos. Coronel García Gómez 31 y 33. Fábrica de licores. 3072-c

Postales, costras de los niños desaparecidos rápidamente con la PASTA POROSA Y DEPURATIVO infantil CABALLERO.—De venta en Melilla: Vía de Navarra 6 bis. Alfonso XIII, 35. 289-9c

Antonio González, ex mecánico de la Compañía «Remington» se ofrece á domicilio para el arreglo, limpieza y reconstrucción de toda clase de máquinas de escribir, de coser, de calcular y contabilidad, y fonógrafos, á precios sumamente económicos. Polavieja 33, Laja, derecha (Triana). 2923-c

Corsetera sevillana. Se confeccionan corsés y fajas higiénicas para el descenso de la matriz, con aparatos para las quebraduras. Bragueros sin hierro. Fajas y corsés para la reducción del vientro. Cortos de Arellano, número 5. 1520-c

Cellos de cauchú. Fabricación y camorra. Prontitud en los encargos. Margallo 7, pral. 2887-c

Para el verano. Preparar vuestros trajes y vestidos pues quedan nuevos y económicos hacer esos trajes. Nada como la «Tintorería Inglesa» General Pareja, 3.

Folleto de «El Telegrama del Rif» (183)

La Confesión de un Bohemio

POR XAVIER DE MONTEPIN

Casa Editorial SOPENA

—¡Otra vez!
 —Se me olvidó... ¡la fuerza de la costumbre!
 —Necesito hablaros, Tom.
 —Tengo el honor de estar á vuestras órdenes...
 —Conocéis cerca de aquí algún sitio en que pudiéramos hablar sin que nadie nos interrumpa?
 —Tengo mi cuarto en el hotel; si el señor quiere molestarse en venir...
 —No; no quiero entrar en el hotel...
 —Aquí cerca hay un establecimiento de vino; pero no es el sitio decente.
 —No importa.
 —En ese caso, voy á tener el honor de guiaros.

—Os sigo.
 Tom Kittledrige, durante el trayecto, torturábase la imaginación para adivinar los motivos que producían el disfraz de Rafael; acabando por atribuirlo á alguna aventura galante.
 Al cabo de tres minutos se hallaban instalados en un gabinetito muy mezuquino.
 —Ahora—dijo Rafael,—hablemos.
 —Ante todo—dijo Kittledrige,—como nadie puede oírnos, tengo el honor de suplicar al señor vizconde que me permita darle su título...
 —¿Os empeñáis?
 —Sí, señor, porque jamás he servido sino con personas de título, y me confunde el no poder decir: «sí, señor marqués», ó «sí, señor conde», ó «sí, señor vizconde».
 —Llamadme como os dé la gana—respondió Rafael.
 —Tengo el honor de dar las gracias al señor vizconde.
 —Tom—continuó nuestro héroe,—¿jamás, como siempre, el dinero más que á nada en el mundo?
 —¿Yo?...—murmuró el «room».
 —Sí, vos, que por algunos luises, que os dió el barón de Maubert, no solamente hicisteis traición, sino que me es-

tropeasteis mi pobre caballo «Sidi-Pachá» intencionadamente.
 —¡Ah, señor vizconde!—exclamó Tom, que preparaba ya en su imaginación una larga historia, á la que Rafael puso fin añadiendo:
 —Tranquilizaos, Tom; no quiero reconvienros por lo que ya ha pasado; sólo he querido hacer constar vuestra decidida afición á los napoleones...
 —En verdad, señor vizconde...
 —¿Queréis ganar dos luises?...
 —¡Ya lo creo! ¿Qué hay que hacer?
 —Responder á mis preguntas.
 —Eso es una cosa muy fácil.
 —Y responder la verdad... la pura verdad.
 —Lo juro.
 —Pues empieza: ¿cuánto tiempo hace que estáis al servicio del marqués de Chateaudieu?
 —Seis meses.
 —¿Qué funciones desempeñáis en su casa?
 —Le acompaño cuando sale á caballo.
 —¿Estáis enterado de todas sus costumbres?
 —Perfectamente, si no por mí, por mis compañeros los lacayos y el ayuda de cámara, que lo dicen todo en la cocina.

—El marqués es muy libertino, ¿no es verdad?
 —Ya no se puede serlo más.
 —¿Tiene una querida?...
 —No; cambia de mujeres todos los días.
 —¿Estas mujeres, vienen al hotel?
 —Sí y no.
 —¿Cómo?
 —Precisamente al hotel, no vienen; van al pabellón de las flores...
 —¿Qué pabellón es ese?
 —Una casa aislada, situada en el fondo de los jardines.
 —Pero, esas mujeres, ¿por dónde pasan para llegar al pabellón que decís?
 —Por la puerta trasera que da al campo.
 —¡Ah!—pensó Rafael,—todo lo comprendo ahora. Mientras que yo esperaba á Emilia por la entrada principal, la introduían en el pabellón por la puerta falsa. ¿Sabéis si en estos momentos hay alguna mujer en el pabellón de las flores?
 —No lo sé.
 —¿De veras?
 —Sí; ninguno de nosotros va al pabellón. Está servido por un criado especial, que es muy reservado... no obstante,

si el señor vizconde lo desea, yo procuraré hacer hablar al criado...
 —Es inútil—respondió Rafael.—¿Es verdad que el marqués ha salido esta mañana para sus posesiones de Borgoñas?
 —Es cierto; yo mismo he ido á encargar los caballos de postas.
 —¿Cómo!—exclamó Rafael;—¿el marqués no está en París?
 —Yo no digo eso—respondió Tom.
 —¿Entonces, qué es lo que decís?
 —He dicho que el marqués había partido...
 —¡Bueno!...
 —Pero ha vuelto ya.
 —¿Cuándo?
 —¡Tom! Una hora después de su marcha. Se bajó en la barrera, dejando su berlina que corra la posta con sólo un lacayo. Entonces cogió un coche de alquiler y se volvió, entrando por la puerta del jardín... Ningún criado ignora esto; pero, como nuestro amo no quiere que sepan que ha vuelto, nosotros fingimos no saber nada.
 —Está bien, Tom—dijo Rafael;—estas dos noticias me bastan... Quisiera nada más que me explicaseis de una manera bien precisa la situación del pabellón.
 —Es muy fácil. Los jardines del hotel

se hallan divididos en dos partes, por una verja muy alta y por un foso muy profundo. La mitad de estos jardines depende del pabellón; la espesa arboleda impide ver lo que sucede en el otro lado... En la verja hay una puertecita, cuya llave tienen sólo dos personas, que son el marqués y el criado de que os he hablado...
 —¿De modo—preguntó Rafael—que, el que está en el jardín del pabellón, no podrá llegar al hotel?...
 —Sí no tiene la llave, no, señor vizconde...
 —¿Estoy contento de vuestras respuestas, Tom. Tomad lo prometido.
 —Tengo el honor de dar las gracias al señor vizconde...
 —Os agradecería que no enteraseis á nadie de la conversación que acabamos de tener.
 —El señor vizconde puede estar tranquilo... Si el señor vizconde se dignase permitirme mi ligera falta con «Sidi-Pachá» y tomarme á su servicio, se lo agradecería, porque es imposible hallar un amo mejor que el señor vizconde.
 —Ya hablaremos de eso otro día—respondió Rafael.
 Después, Rafael salió del establecimiento, echando en el mostrador una